

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CY/2014/10834 日期(Date) : 2014/01/22 頁數(Page) : 1 of 5

六和化工股份有限公司

UNION CHEMICAL IND. CO., LTD.

台北市中山區德惠街9號6樓

6TH FL., NO. 9, DE-HUI STREET, JHONG-SHAN DISTRICT, TAIPEI 104, TAIWAN R. O. C.



以下測試樣品係由申請廠商所提供及確認 (The following sample(s) was/were submitted and identified by/on behalf of the applicant as) :

送樣廠商(Sample Submitted By) : 六和化工股份有限公司 (UNION CHEMICAL IND. CO., LTD.)
樣品名稱(Sample Description) : PET MESH FOR TEA BAG (茶包用PET紗)
樣品材質(Sample Material) : PET
生產或供應廠商(Manufacturer/Vendor) : 大紀商事株式會社 (OHKI CO., LTD.)
原產國(Country of Origin) : 日本 (JAPAN)
收件日期(Sample Receiving Date) : 2014/01/13
測試期間(Testing Period) : 2014/01/13 TO 2014/01/22

測試需求(Test Requested) :

依據客戶指定, 參考中華民國食品器具容器包裝衛生標準第六條 (102.08.20部授食字第1021350146號令修正)進行以下測試: /
As specified by client, with reference to Article 6 of Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages (MOHW Food No. 1021350146 was amended on 2013/08/20) to test following items:

- (1) 材質試驗 / Material test : 鉛 / Lead、鎘 / Cadmium.
- (2) 溶出測試 / Migration test : 銻 / Antimony、鍺 / Germanium、高錳酸鉀消耗量 / Potassium permanganate consumption、重金屬(以鉛計) / Heavy metal (as Pb)、蒸發殘渣 / Evaporation residue、鄰苯二甲酸二(2-乙基己基)酯 (DEHP)、鄰苯二甲酸二丁酯 (DBP)、鄰苯二甲酸二異壬酯 (DINP)、鄰苯二甲酸二異癸酯 (DIDP)、鄰苯二甲酸丁苯甲酯 (BBP)、己二酸二(2-乙基己基)酯 (DEHA) (DOA).

測試結果(Test Results) : 請見下一頁 (Please refer to next pages).

* 測試報告僅就委託測試者之委託事項提供測試結果, 至若本產品之合法性, 仍應由主管機關依法判斷 *

(The test report is the test result issued by the testing institutions as requested by the consignor. Regarding to the legitimacy of the product, it shall be determined by the authorities according to the law.)



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.



測試報告

Test Report

號碼(No.) : CY/2014/10834 日期(Date) : 2014/01/22 頁數(Page) : 2 of 5

六和化工股份有限公司



UNION CHEMICAL IND. CO., LTD.

台北市中山區德惠街9號6樓

6TH FL., NO. 9, DE-HUI STREET, JHONG-SHAN DISTRICT, TAIPEI 104, TAIWAN R. O. C.

結論(Conclusion) : 根據客戶所提供的樣品, 其測試結果符合中華民國食品器具容器包裝衛生標準第六條 (102.08.20部授食字第1021350146號令修正)。 / Based upon the performed tests on submitted samples, the test results comply with the limits of requirements in Article 6 of Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages (MOHW Food No. 1021350146 was amended on 2013/08/20).

測試結果(Test Results)

測試部位(PART NAME)No.1 : 白色紗 (WHITE MESH)

通過(PASS)

測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result) No.1	法規 限值 (Limit)
鉛 / Lead (Pb)	ppm	參考食品器具、容器、包裝檢驗方法-聚對苯二甲酸乙二酯(PET)之檢驗(102年9月6日部授食字第1021950329號公告), 以ICP-AES分析。 / With reference to Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages-	5	n.d.	100
鎘 / Cadmium (Cd)	ppm	Polyethylene terephthalate (PET) (MOHW Food No. 1021950329 announced, September 6, 2013). Analysis was performance by ICP-AES.	0.5	n.d.	100
銻-(4%醋酸, 95°C, 30分鐘) / Antimony (Sb)-(4% acetic acid, 95°C, 30 min)	ppm	參考食品器具、容器、包裝檢驗方法-聚對苯二甲酸乙二酯(PET)之檢驗(102年9月6日部授食字第1021950329號公告), 以ICP-MS分析。 / With reference to Sanitation Standard for Food	0.002	0.003	0.05
鍺-(4%醋酸, 95°C, 30分鐘) / Germanium (Ge)-(4% acetic acid, 95°C, 30 min)	ppm	Utensils, Containers and Packages- Polyethylene terephthalate (PET) (MOHW Food No. 1021950329 announced, September 6, 2013). Analysis was performance by ICP-MS.	0.005	n.d.	0.1

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

號碼(No.) : CY/2014/10834 日期(Date) : 2014/01/22 頁數(Page) : 3 of 5

Test Report

六和化工股份有限公司

UNION CHEMICAL IND. CO., LTD.

台北市中山區德惠街9號6樓

6TH FL., NO. 9, DE-HUI STREET, JHONG-SHAN DISTRICT, TAIPEI 104, TAIWAN R. O. C.



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)	法規 限值 (Limit)
				No.1	
高錳酸鉀消耗量-(水, 95°C, 30分鐘) / Potassium permanganate consumption-(water, 95°C, 30 min)	ppm	參考食品器具、容器、包裝檢驗方法-聚對苯二甲酸乙二酯(PET)之檢驗(102年9月6日部授食字第1021950329號公告)。	3	n.d.	10
重金屬(以鉛計)-(4%醋酸, 95°C, 30分鐘) / Heavy metal (as Pb)-(4% acetic acid, 95°C, 30 min)	ppm	With reference to Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages-	1	Negative	1
蒸發殘渣-(水, 95°C, 30分鐘) / Evaporation residue-(water, 95°C, 30 min)	ppm	Polyethylene terephthalate (PET) (MOHW Food No. 1021950329 announced, September 6, 2013).	10	n.d.	30
鄰苯二甲酸二(2-乙基己基)酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DEHP (Di-(2-ethylhexyl) phthalate) (CAS No.: 117-81-7) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm	參考食品器具、容器、包裝檢驗方法-塑膠類之檢驗(102年11月13日部授食字第1021950607號公告), 以氣相層析/質譜儀檢測。 / With reference to Sanitation Standard for Food Utensils, Containers and Packages-Plastics (MOHW Food No. 1021950607 announced, November 13, 2013). Analysis was performed by GC/MS.	0.05	n.d.	1.5
鄰苯二甲酸二丁酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DBP (Di-n-butyl phthalate) (CAS No.: 84-74-2) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm		0.05	n.d.	0.3
鄰苯二甲酸二異壬酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DINP (Diisononyl phthalate) (CAS No.: 28553-12-0; 68515-48-0) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm		0.5	n.d.	9
鄰苯二甲酸二異癸酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DIDP (Diisodecyl phthalate) (CAS No.: 26761-40-0; 68515-49-1) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm		0.5	n.d.	9
鄰苯二甲酸丁苯甲酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / BBP (Butylbenzyl phthalate) (CAS No.: 85-68-7) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm		0.05	n.d.	30
己二酸二(2-乙基己基)酯 (正庚烷, 25°C, 1小時) / DEHA (Di-2-ethylhexyl Adipate) (DOA) (CAS No.: 103-23-1) (n-Heptane, 25°C, 1 hour)	ppm		0.05	n.d.	18

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CY/2014/10834 日期(Date) : 2014/01/22 頁數(Page) : 4 of 5

六和化工股份有限公司

UNION CHEMICAL IND. CO., LTD.

台北市中山區德惠街9號6樓

6TH FL., NO. 9, DE-HUI STREET, JHONG-SHAN DISTRICT, TAIPEI 104, TAIWAN R. O. C.



備註(Note) :

1. 0.1wt% = 1000ppm ; mg/kg = ppm
2. MDL = Method Detection Limit (方法偵測極限值)
3. n.d. = Not Detected = less than MDL (未檢出)
4. Negative = Undetectable 陰性(未偵測到); Positive = Detectable 陽性(已偵測到)

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告 Test Report

號碼(No.) : CY/2014/10834 日期(Date) : 2014/01/22 頁數(Page) : 5 of 5

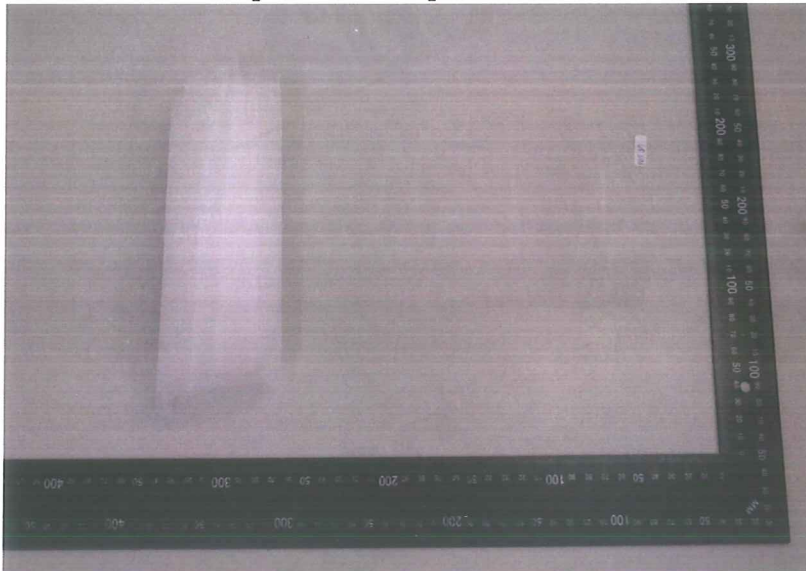
六和化工股份有限公司
UNION CHEMICAL IND. CO., LTD.
台北市中山區德惠街9號6樓

6TH FL., NO. 9, DE-HUI STREET, JHONG-SHAN DISTRICT, TAIPEI 104, TAIWAN R. O. C.



* 照片中如有箭頭標示，則表示為實際檢測之樣品/部位。 *
(The tested sample / part is marked by an arrow if it's shown on the photo.)

CY/2014/10834



** 報告結尾 (End of Report) **

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.